

# Fichas de segurança CE

Nome comercial: KRONES celerol FL 10

Versão actual: 1.0.5, criado em: 08.06.2021

Versão substituída: 1.0.4, criado em: 30.04.2020

Região: PT

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1 Identificador do produto

Nome comercial

**KRONES celerol FL 10**

UFI:

**ODT3-90GX-700F-8KHU**

### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura

Lubrificante

utilizações contra-indicadas

Não existem informações disponíveis.

### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Endereço

KIC KRONES Internationale Cooperationsgesellschaft mbH

Böhmerwaldstraße 5

93073 Neutraubling

Número de +49 9401 70-3020

telefone

No. Fax +49 9401 70-3696

e-mail kic@kic-krones.com

Informações relativas à ficha de dados de segurança

sdb\_info@umco.de

### 1.4 Número de telefone de emergência

Para informações médicas:

+351 800 250 250 (CIAV - Centro de Informação Antivenenos)

Em caso de emergências ou de incidentes de transporte:

+351 30880 4750 (NCEC, National Chemical Emergency Centre)

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1 Classificação da substância ou mistura

classificação de acordo com o Regulamento (EC) 1272/2008 (Regulamento CLP)

Asp. Tox. 1; H304

Informações relativas à classificação

A classificação do produto foi conduzida mediante os métodos seguintes descritos no Artigo 9 e aplicando os critérios estabelecidos no Regulamento (CE) N.º 1272/2008:

Perigos físicos: Avaliação dos dados de acordo com o Anexo I, Parte 2

Perigos para a saúde humana e para o ambiente: Avaliação dos dados toxicológicos e ecotoxicológicos de acordo com o Anexo I, Parte 3, 4 e 5.

### 2.2 Elementos do rótulo

**Rotulagem de acordo com o Regulamento (EC) 1272/2008 (Regulamento CLP)**

Pictogramas de perigo



GHS08

Palavra-sinal

Perigo

Componentes determinantes de perigo para etiquetagem:

Hidrocarbonetos, C11-C13, isoalcanos, < 2% aromáticos

Hidrocarbonetos, C11-C14, isoalcanos, <2% aromáticos

# Fichas de segurança CE

Nome comercial: KRONES celerol FL 10

Versão actual: 1.0.5, criado em: 08.06.2021

Versão substituída: 1.0.4, criado em: 30.04.2020

Região: PT

hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, <2% de aromáticos

## Advertências de perigo

H304 Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

## Advertências de perigo (UE)

EUH066 Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

## Recomendações de prudência

P301+P310 EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.  
P331 NÃO provocar o vômito.  
P501 Eliminar o conteúdo/recipiente em conformidade com os regulamentos locais e nacionais.

## UFI:

ODT3-90GX-700F-8KHU

## 2.3 Outros perigos

Não existem informações disponíveis.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.1 Substâncias

Não aplicável. O produto não é nenhuma substância.

### 3.2 Misturas

#### Componente perigoso

Nº	Denominação da substância		Recomendações adicionais	
	No. CAS / CE / índice / REACH	Classificação (EC) 1272/2008 (CLP)	Concentração	%
1	<b>Hidrocarbonetos, C11-C13, isoalcanos, &lt; 2% aromáticos</b>			
	- 920-901-0 - 01-2119456810-40	Asp. Tox. 1; H304 EUH066	>= 25,00 - < 50,00	% (peso)
2	<b>Hidrocarbonetos, C11-C14, isoalcanos, &lt;2% aromáticos</b>			
	- 927-285-2 - 01-2119480162-45	Asp. Tox. 1; H304 EUH066	>= 25,00 - < 50,00	% (peso)
3	<b>hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, &lt;2% de aromáticos</b>			
	- 918-167-1 - 01-2119472146-39	Aquatic Chronic 4; H413 Asp. Tox. 1; H304 EUH066 Flam. Liq. 3; H226	>= 10,00 - < 25,00	% (peso)

Texto completo sobre as advertências de perigo H e EUH: ver secção 16

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

#### Recomendações gerais

Despir de imediato o vestuário e os sapatos contaminados e limpá-los muito bem antes da próxima utilização. Em caso de dores persistentes consultar um médico.

#### Inalação

Transportar as pessoas afectadas para fora do local de perigo e em condições de preservação de cuidados adequados para garantia de protecção da respiração. Providenciar ar fresco. Em caso de dores persistentes consultar médico.

#### Contacto com a pele

Em caso de contacto com a pele enxaguar com água. Em caso de irritação persistente da pele procurar um médico.

#### Contacto com os olhos

Se usar lentes de contacto, retire-as. Enxaguar de imediato o olho por 10 a 15 minutos sob água corrente mantendo as pálpebras abertas e protegendo o olho não atingido. Procurar um oftalmologista imediatamente.

# Fichas de segurança CE

**Nome comercial:** KRONES celerol FL 10

**Versão actual:** 1.0.5, criado em: 08.06.2021

**Versão substituída:** 1.0.4, criado em: 30.04.2020

**Região:** PT

## **Ingestão**

Enxaguar a boca com água em abundância. Em caso de desmaio, não tratar por via oral. Não provocar vômito. Perigo de aspiração. Consultar médico imediatamente.

## **4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

### **Reacção**

Absorção com o vômito sucessivo pode provocar a aspiração nos pulmões o que pode levar à pneumonia química ou à asfixia (sufocação).

## **4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Não existem informações disponíveis.

## **SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**

### **5.1 Meios de extinção**

#### **Meios de extinção adequados**

Dióxido de Carbono; Pó de extinção; Jato de água em spray; Em caso de incêndios mais graves usar espuma resistente ao álcool ou água pulverizada.

#### **Meios de extinção desapropriados**

Jato de água denso

### **5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Em caso de incêndio, podem ser libertados: Gases/vapores tóxicos

### **5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Utilizar aparelho de protecção respiratória independente da atmosfera. Vestir traje de protecção. Remover recipientes em perigo possivelmente da zona de perigo.

## **SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**

### **6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

#### **Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência**

Seguir o regulamento de protecção (veja capítulo 7 et 8); Manter fontes de ignição afastadas. Risco significativo de escorregamento devido a produto vazado/derramado.

#### **Para o pessoal responsável pela resposta à emergência**

Calçar equipamento de protecção individual (veja secção 8).

### **6.2 Precauções a nível ambiental**

Não permitir que atinja águas superficiais/águas subterrâneas/canalização. Não permitir que atinja o solo/sub-solo.

### **6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza**

Conglomerar material escapado com matéria não combustível (p.ex. areia, terra, diatomito, vermiculite) e colhe-lo em recipientes adequados para a desutilização conforme leis locais.

### **6.4 Remissão para outras secções**

Informações para manuseio seguro: veja Capítulo 7. Informações para Equipamentos de Protecção Individual: veja Capítulo 8. Informações para eliminação: veja Capítulo 13.

## **SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**

### **7.1 Precauções para um manuseamento seguro**

#### **Informações para utilização segura**

Minimizar o perigo devido à manipulação do produto por medidas de prevenção e de protecção adequadas. Os processos de trabalho devem ser planeados de modo que seja excluído – por quanto for tecnologicamente possível – o risco de emissão de matérias perigosas ou o contacto com a pele. Providenciar bom arejamento do recinto, caso possível exaustão no local de trabalho.

#### **Medidas comuns de protecção e higiene**

Não fumar, comer ou beber durante o trabalho. Manter distante de alimentos e bebidas. Não inalar vapores. Evitar contacto com os olhos e com a pele. Lavar as mãos antes de pausas e no final do trabalho. Despir o vestuário e os sapatos contaminados e limpá-los muito bem antes da próxima utilização.

# Fichas de segurança CE

Nome comercial: KRONES celerol FL 10

Versão actual: 1.0.5, criado em: 08.06.2021

Versão substituída: 1.0.4, criado em: 30.04.2020

Região: PT

## Indicações para a proteção contra incêndio e explosão.

Manter afastado de fontes de ignição - Não fumar.

## 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

### Medidas técnicas e condições de armazenamento

Manter recipiente seco e hermeticamente fechado e conservar em local fresco e bem ventilado.

### Exigências para áreas de armazenamento e recipientes

Vedar recipientes já abertos com esmero e guardá-los em pé para evitar esvaziamento. Guardar sempre em recipientes que correspondem ao original.

### Orientações para armazenamento conjunto

Para as substâncias incompatíveis, veja seção 10.

## 7.3 Utilização(ões) final(ais) específica(s)

Não existem informações disponíveis.

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

### 8.1 Parâmetros de controlo

Não existem parâmetros a serem monitorizados.

### 8.2 Controlo da exposição

#### Controlos técnicos adequados

Assegurar uma boa ventilação. Isto pode ser realizado por meio de uma aspiração local ou por uma evacuação de ar geral. Se isto não basta para manter a concentração de vapor do meio dissolvente abaixo do valor MAK, então deve usarse uma máscara respiratória.

#### Equipamentos de protecção individual

##### Protecção respiratoria

Ao ser ultrapassado os valores limites para as zonas de trabalho, deve-ser utilizar um aparelho de protecção respiratória autorizado para este fim. Se não existirem indicações sobre os valores limite admissíveis no posto de trabalho precisa-se tomar medidas suficientes de protecção respiratória em caso de formação de aerossóis e névoa.

Filtro de respiração A/P2

##### Protecção ocular / facial

Óculos de protecção com protecao lateral (EN 166)

##### Protecção das mãos

Em caso de risco de contacto do produto com a pele a utilização de luvas ensaiadas de acordo com a norma p. ex. EN 374 está considerada uma protecção suficiente. Ensaiar sempre as luvas protectoras para a idoneidade em função da natureza do risco e do potencial de contaminação da actividade e do local (tal como a resistência a riscos mecânicos, a compatibilidade com o produto, as propriedades antiestáticos) antes da utilização. Observar as instruções e informações do fabricante para a utilização, armazenagem, manutenção e substituição de luvas protectoras. Substituir imediatamente luvas danificadas ou com sintoma de desgaste. Organizar as operações de modo a evitar a utilização permanente de luvas protectoras.

Material adequado	NBR		
Espessura do material	>=	0,38	mm
Tempo de penetração	>=	480	mm

##### Outras

Vestuário de protecção contra produtos químicos .

##### Controlo da exposição ambiental

Não existem informações disponíveis.

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

<b>Estado de agregação</b>
----------------------------

líquido
---------

<b>Forma/Cor</b>
------------------

líquido
---------

# Fichas de segurança CE

Nome comercial: KRONES celerol FL 10

Versão actual: 1.0.5, criado em: 08.06.2021

Versão substituída: 1.0.4, criado em: 30.04.2020

Região: PT

incolor		
<b>Odor</b>		
ligeiro		
<b>valor pH</b>		
Não existem dados disponíveis		
<b>Ponto de ebulição/área de ebulição</b>		
Não existem dados disponíveis		
<b>Ponto de fusão/ponto de congelação</b>		
Não existem dados disponíveis		
<b>Temperatura de decomposição</b>		
Não existem dados disponíveis		
<b>Ponto de inflamação</b>		
Valor	>	60 °C
Método	DIN EN ISO 2719	
<b>Temperatura de ignição</b>		
Valor		265 °C
Método	DIN 51794	
<b>Inflamabilidade</b>		
Não existem dados disponíveis		
<b>Limite inferior de explosividade</b>		
Valor		0,6 % Vol
<b>Limite superior de explosividade</b>		
Valor		6,5 % Vol
<b>Pressão de vapor</b>		
Não existem dados disponíveis		
<b>Densidade relativa do vapor</b>		
Não existem dados disponíveis		
<b>Densidade relativa</b>		
Não existem dados disponíveis		
<b>Densidade</b>		
Valor		0,78 g/cm <sup>3</sup>
Temperatura de referência		15 °C
Método	DIN 51757	
<b>Solubilidade em água</b>		
Notação	insolúvel	
<b>Solubilidade</b>		
Não existem dados disponíveis		
<b>Coefficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)</b>		
Não existem dados disponíveis		
<b>Viscosidade</b>		
Valor		3,8 mm <sup>2</sup> /s
Temperatura de referência		20 °C
Método	DIN 51562	
<b>Características das partículas</b>		
Não existem dados disponíveis		

## 9.2 Outras informações

<b>Outras informações</b>		
Não existem informações disponíveis.		

# Fichas de segurança CE

Nome comercial: KRONES celerol FL 10

Versão actual: 1.0.5, criado em: 08.06.2021

Versão substituída: 1.0.4, criado em: 30.04.2020

Região: PT

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

### 10.1 Reactividade

Est vel a temperatura ambiente.

### 10.2 Estabilidade química

Seguindo os regulamentos aconselhados, firme para o armazenamento e o manuseio (veja parágrafo 7).

### 10.3 Possibilidade de reacções perigosas

Em condições de utilização normais não são de prever reacções perigosas.

### 10.4 Condições a evitar

Não há ao usar corretamente o material.

### 10.5 Materiais incompatíveis

Comburente forte; ácidos fortes; Bases fortes

### 10.6 Produtos de decomposição perigosos

Não há ao usar-se corretamente o material

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidade oral aguda			
Nº	Denominação da substância	No. CAS	Nº CE
1	hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, <2% de aromáticos	-	918-167-1
DL50	>	5000	mg/kg de peso corporal
Espécies	ratazana		
Método	OECD 401		
Origem	ECHA		

Toxicidade dérmica aguda			
Nº	Denominação da substância	No. CAS	Nº CE
1	hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, <2% de aromáticos	-	918-167-1
DL50	>	2000	mg/kg de peso corporal
Espécies	ratazana		
Método	OECD 402		
Origem	ECHA		

Toxicidade aguda por inalação			
Não existem dados disponíveis			

Corrosão/irritação cutânea			
Nº	Denominação da substância	No. CAS	Nº CE
1	hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, <2% de aromáticos	-	918-167-1
Espécies	coelho		
Método	OECD 404		
Origem	ECHA		
Avaliação	não irritante		

Lesões oculares graves/irritação ocular			
Nº	Denominação da substância	No. CAS	Nº CE
1	hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, <2% de aromáticos	-	918-167-1
Espécies	coelho		
Método	OECD 405		
Origem	ECHA		
Avaliação	não irritante		

# Fichas de segurança CE

Nome comercial: KRONES celerol FL 10

Versão actual: 1.0.5, criado em: 08.06.2021

Versão substituída: 1.0.4, criado em: 30.04.2020

Região: PT

Sensibilização respiratória ou cutânea			
Nº	Denominação da substância	No. CAS	Nº CE
1	hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, <2% de aromáticos	-	918-167-1
Via de aplicação		Pele	
Espécies	porquinho-da-Índia		
Método	OECD 406		
Origem	ECHA		
Avaliação	não sensibilizante		

Mutagenicidade em células germinativas			
Nº	Denominação da substância	No. CAS	Nº CE
1	hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, <2% de aromáticos	-	918-167-1
Origem		ECHA	
Avaliação/classificação		Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.	

Toxicidade na reprodutiva			
Nº	Denominação da substância	No. CAS	Nº CE
1	hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, <2% de aromáticos	-	918-167-1
Origem		ECHA	
Avaliação/classificação		Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.	

Carcinogenicidade			
Nº	Denominação da substância	No. CAS	Nº CE
1	hidrocarbonetos, C11-C12, isoalcanos, <2% de aromáticos	-	918-167-1
Origem		ECHA	
Avaliação/classificação		Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.	

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única	
Não existem dados disponíveis	

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida	
Não existem dados disponíveis	

Perigo de aspiração	
Não existem dados disponíveis	

## 11.2 Informações sobre outros perigos

### Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não existem informações disponíveis.

### Outras informações

Não existem informações disponíveis.

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1 Toxicidade

Toxicidade para os peixes (aguda)	
Não existem dados disponíveis	

Toxicidade para os peixes (crónica)	
Não existem dados disponíveis	

Toxicidade para a Daphnia (aguda)	
Não existem dados disponíveis	

Toxicidade para a Daphnia (crónica)	
Não existem dados disponíveis	

# Fichas de segurança CE

Nome comercial: KRONES celerol FL 10

Versão actual: 1.0.5, criado em: 08.06.2021

Versão substituída: 1.0.4, criado em: 30.04.2020

Região: PT

## Toxicidade para as algas (aguda)

Não existem dados disponíveis

## Toxicidade para as algas (crónica)

Não existem dados disponíveis

## Toxicidade em bactérias

Não existem dados disponíveis

### 12.2 Persistência e degradabilidade

Não existem informações disponíveis.

### 12.3 Potencial de bioacumulação

Não existem informações disponíveis.

### 12.4 Mobilidade no solo

Não existem informações disponíveis.

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não existem informações disponíveis.

### 12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não existem informações disponíveis.

### 12.7 Outros efeitos adversos

Não existem informações disponíveis.

### 12.8 Outras informações

#### Outras informações

Não dispor o produto descontroladamente no meio ambiente.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

#### Produto

A eliminação deverá ser feita numa instalação aprovada em conformidade com as disposições e após consulta da autoridade local competente e do operador de recolha.

O código de desperdício previsto no Catálogo Europeu de Desperdícios deve ser atribuído segundo instruções da empresa de eliminação de desperdícios local.

#### Embalagens

As embalagens devem ser completamente esvaziadas e eliminadas de acordo com as normas em vigor. As embalagens que não podem ser completamente esvaziadas devem ser eliminadas segundo instruções da empresa de eliminação de desperdícios local.

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

### 14.1 Transporte ADR/RID/ADN

O produto não está sujeito aos regulamentos ADR/RID/ADN.

### 14.2 Transporte IMDG

O produto não está sujeito aos regulamentos IMDG.

### 14.3 Transporte ICAO-TI / IATA

O produto não está sujeito aos regulamentos ICAO-TI /IATA.

### 14.4 Outras informações

Não existem informações disponíveis.

### 14.5 Perigos para o ambiente

Informações sobre os riscos associados ao meio ambiente , se forem pertinentes, veja 14.1 - 14.3.

### 14.6 Precauções especiais para o utilizador

Não existem informações disponíveis.

### 14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI

Não relevante

# Fichas de segurança CE

Nome comercial: KRONES celerol FL 10

Versão actual: 1.0.5, criado em: 08.06.2021

Versão substituída: 1.0.4, criado em: 30.04.2020

Região: PT

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

#### Regulamentação UE

##### **Regulamento (CE) n. o 1907/2006 (REACH) Anexo XIV ( Lista das Substâncias Sujeitas a Autorização)**

De acordo com os dados disponíveis e/ou as informações fornecidas pelos fornecedores a montante, este produto não contém qualquer substância considerada como sujeita a uma obrigatoriedade de autorização incluída no anexo XIV do Regulamento REACH (CE) 1907/2006.

##### **Lista REACH de Substâncias de Preocupação Muito Elevada (SVHC ) que requerem autorização**

De acordo com os dados disponíveis e/ou as informações fornecidas pelos fornecedores anteriores, este produto não contém substâncias consideradas substâncias que poderiam ser incluídas no Anexo XIV (lista de substâncias sujeitas a autorização) de acordo com os artigos 57 e 59 do Regulamento REACH (CE) 1907/2006.

##### **Regulamento (CE) n. o 1907/2006 (REACH) Anexo XVII: RESTRIÇÕES APLICÁVEIS AO FABRICO, À COLOCAÇÃO NO MERCADO E À UTILIZAÇÃO DE DETERMINADAS SUBSTÂNCIAS E PREPARAÇÕES PERIGOSAS E DE CERTOS ARTIGOS PERIGOSOS**

O produto está sujeito a restrição no âmbito do anexo XVII do Regulamento REACH (CE) 1907/2006.

Nº 3

##### **DIRETIVA 2012/18/UE relativa ao controlo dos perigos associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas**

Produto não sujeito aos requisitos do Anexo I, Parte 1 ou 2.

##### **Outras prescrições**

As normas relativas à segurança, higiene e saúde no trabalho devem ser respeitadas quando for utilizado o produto.

### 15.2 Avaliação da segurança química

Não foi efectuada avaliação da segurança química da mistura.

## SECÇÃO 16: Outras informações

#### **Fontes dos dados fundamentais utilizados na elaboração da ficha:**

Regulamento (CE) no 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) na versão respectiva actualmente em vigor.

Directiva 2000/39/CE, 2006/15/CE, 2009/161/CE, (UE) 2017/164.

As listas nacionais sobre os valores limite de concentrações no ar na versão respectiva actualmente em vigor.

Prescrições para o transporte de acordo com ADR, RID, IMDG, IATA na versão respectiva actualmente em vigor.

As fontes de dados utilizadas para a avaliação e determinação de dados físicos, toxicológicos e ecotoxicológicos são indicadas nos capítulos respectivos.

#### **Texto completo dos códigos H e EUH enumerados nas secções 2 e 3 (se já não listados nestas secções).**

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H413 Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos.

#### **Local para exposição de folha de dados**

UMCO GmbH - D-21107 Hamburg, Georg-Wilhelm-Strasse 187, Tel.: +49(40)555 546 300, Fax: +49(40)555 546 357, e-mail: umco@umco.de

As informações baseiam-se nos nossos conhecimentos actuais. Elas devem descrever os nossos produtos com relação a exgências de segurança e nao têm o objetivo de assegurar características específicas.

Documento protegido por direitos de autor. Alteração ou reprodução sujeita à aprovação expressa , por escrito, pelaUMCO GmbH.

Prod-ID 760786